



English Guide

島根県立石見美術館

島根県芸術文化センター「クラントワ」内

Iwami Art Museum

(in Shimane Arts Center "Grandtoit")

大下藤次郎と 水絵の系譜

企画展
150
生誕
年

2020
12/25 (金) → 2021
2/20 (土)

■ 展覧会概要

明治期を代表する水彩画家として活躍した大下藤次郎（1870～1911）。その生涯と画業を生誕 150 年にあたる今年改めて振り返ります。大下の水彩画表現の魅力に迫るとともに、同時代の水彩画を愛した仲間達の作品も紹介します。明治期を代表する水彩画の名品の数々をお楽しみ下さい。

Oshita Tojiro (1870-1911) was a prominent Meiji-era watercolorist. This year, on the 150th anniversary of his birth, we once again reflect on his life and works. In this exhibition, we take a close look at the charm of Oshita's watercolor painting, as well as introduce the works of contemporary artists who loved watercolors. We invite you to enjoy the many famous works on display which represent the Meiji era.

General Information

Period: Friday, December 25, 2020 – Saturday, February 20, 2021

Venue: Gallery D, Iwami Art Museum (in Shimane Arts Center "Grandtoit")

Hours: 9:30 - 18:00 (Entry to the galleries is permitted until 30 minutes before closing)

Closed: Every Tuesdays, December 28 - January 1

Entrance Fees: (For groups of 20 people or more)

Adults 1000 (800) yen / College Students 600 (450) yen

Elementary, Middle, High School Students 300 (250) yen

*Entrance is free for owners of identification booklets for people with disabilities,

Atomic Bomb Survivor, and their assistants.

■ 作品解説

おおしたとうじろう ひばらこ
大下藤次郎 《檜原湖の秋》

Oshita Tojiro “Autumn at Hibara Lake”

1907年 水彩、紙 島根県立石見美術館蔵(後期展示)

1907 Watercolor on paper Iwami Art Museum Collection (late season exhibition)



水面や山肌を点描で、樹木の葉を荒い筆致で描くなど、油彩画の技法の応用が見られる。

一方、空や水面の一部は紙の地の色を塗り残し、水に写る岩の影にぼかしを用いるなど、水彩画ならではの表現も駆使される。

One can see the application of oil painting techniques, such as the use of pointillism for the water and mountains, as well as rough brush strokes for the tree leaves.

On the other hand, Oshita leaves some of the brown paper exposed in the sky and water, and blurs the reflection of the rocks—making full use of the creative expression unique to watercolors.

みやけこっき 《ニューヘヴンの雪》

Miyake Kokki “Snow on New Haven”

1898年 水彩、紙 東京藝術大学蔵(前期展示)

1898 Watercolor on paper Tokyo University of the Arts Collection (early season exhibition)



三宅克己は、1897(明治30)年から単身渡米。日本で描き貯めた水彩画をアメリカで売り、ヨーロッパで美術研究をするための渡航費を得るのが目的であった。一方で同年9月からニューヘヴンのイェール大学付属美術学校に入学するが、同校の授業レベルに満足できず、午前中は学校でモデルを描き、午後は自ら戸外写生を行った。

本作はニューヘヴンの冬景色を描いた作品。三宅は予想通り水彩画を売った資金を得て、翌年には念願の渡英を果たした。

Miyake Kokki traveled to America in 1897. There he sold watercolor paintings that he had created in Japan, with the goal of funding travel to Europe to study fine arts. Instead, from September that same year he entered the Yale University School of Art, located in New Haven. However, he was not satisfied with level of classes, thus painting models at school in the morning, and sketching outdoors in the afternoon.

This work depicts a winter landscape in New Haven. As planned, Miyake successfully earned money from selling his paintings, and fulfilled his dream of traveling to England the following year.

Access

Iwami Koutsuu City Bus to Ikou-ji: Alight at 'Grand Toit Mae' Bus Stop (1 minute on foot)

1km from JR Masuda Station (15 minutes on foot)

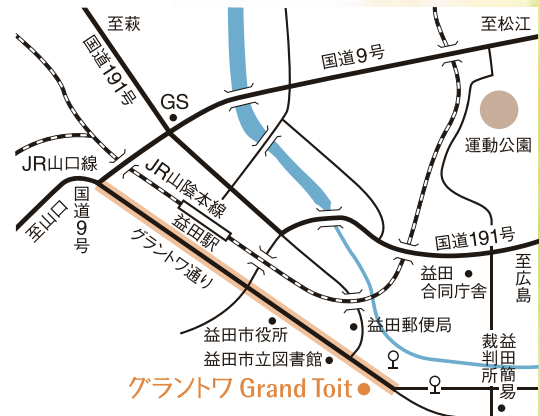
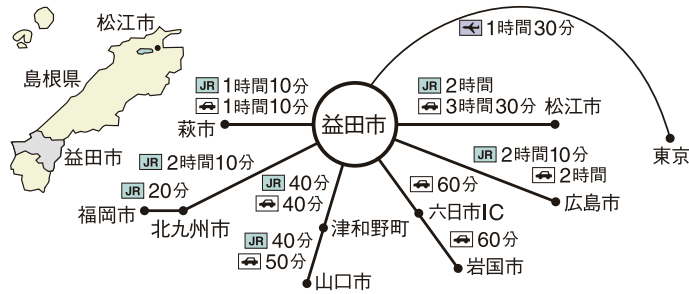
6km from Hagi-Iwami Airport (Airport Bus to JR Masuda Station, 15 minutes)

40km from Hamada Expressway, Hamada Interchange (50 minutes by car)

90km from JR Shin-yamaguchi Station (90 minutes by train)

Free car parking available (200 spaces)

Please note that congestion is expected on weekends and holidays, particularly in the time of an event



Iwami Art Museum (in Shimane Arts Center “Grandtoit”)
5-15 Ariake-cho, Masuda-shi, Shimane-ken, 698-0022 JAPAN
TEL: +81-856-31-1860 FAX: +81-856-31-1884
E-mail: zaidan@grandtoit.jp WEB: <http://www.grandtoit.jp>

10年
歩き、描き、残り

グラントワ Grand Toit